



## EMEK SÖMÜRÜSÜ AMACIYLA İNSAN TİCARETİNE



İnsan ticaretine sıfır tolerans –  
Modern kolelige sıfır tolerans

Kıbrıs'ta İnsan Ticareti özellikle ev içi hizmet, tarım&çiftçilik, inşaat ve gece kulüpleri & yemek hizmetlerinde yaygın olarak görülmektedir.

### İNSAN TİCARETİNİ GÖSTEREN DURUMLAR:

Siz veya sizin tanığınız herhangi bir kişi aşağıdakilerden biri veya birden fazlasını yaşadı mı?

- Kıbrıs'a gelmeden önce gerçek işiyle ve/veya sizin/onların vereceği servislerle ilgili ve/veya çalışma koşulları ve şartları ile ilgili kandırıldı.
- Herhangi bir 'temsilci' ye Kıbrıs'ta iş bulabilmeyi kolaylaştırmak için önemli miktarda para verdi ki bu kendini sıkışmış hissetmesine ve sömürgiye ve hak ihlallerine karşı şikayet edememesine neden oldu.
- Tehditlerle ve şantajla başlangıçta anlaştıkları iş dışında çalışmak zorunda bırakıldı veya zorla diğer işverenler için ödenekli veya ödeneksiz çalışmaya zorlandı veya sözleşmede yer almayan servisleri sağlamak zorunda bırakıldı.
- Hiç ödenmedi veya sözleşmeye uygun ödenmedi veya ödeme konusunda uzun gecikmeler yaşadı.
- Tehditler ve kısıtlamalar sonucunda aşağıdakileri kabul etmek zorunda bırakıldı:
  - o Sözleşmede belirtilen çalışma saatlerinde çok daha uzun çalışmak,
  - o Pazar günü veya her hangi başka bir gün izinli olamamak,
  - o Yetersiz konaklama ve/veya yaşama koşulları,
  - o Yetersiz, kalitesiz yemek veya hiç yemek sağlanmaması,
  - o Özel hayatın ihlal edilmesi.
- Kontrol altında tutmak ve yardım istenmesini durdurmak ve hak ihlallerinin bildirilmesini önlemek amacıyla kişisel evraklarının (pasaport, oturma izni, 'alien book', banka defteri) elinden alınması.
- Fiziksel ve/veya psikolojik ve/veya cinsel şiddet ve/veya sözlü taciz ve/veya tehdit.

### İNSAN TİCARETİNE MARUZ KALDIKLARI VEYA KALIYOR OLDUKLARINA DAİR MAKUL NEDENLERİ OLAN İNSANLARA AŞAĞIDAKİ HAKLAR TANINIR:

- Potansiyel bir insan ticareti mağduru olarak hakları hakkında bilgi edinme hakkı ve suyu yetkili devlet otoritesine bildirmeye karar verme ve polis ile insan ticaretini yapan kişilerin yargılanması için işbirliği yapmaya karar verme hakkı.
- Düşünme zamanı hakkı: Güvenli bir ortamda düşünebildikleri, polisle insan ticaretini yapan kişilerin yargılanması için işbirliği yapıp yapmayacaklarına ilişkin karar vermeleri için ayrılan süre. Bu sürede konaklama, destek ve ücretsiz sağlık hizmetlerine erişimleri sağlanmaktadır.
- Polisle insan ticaretini yapan kişilerin yargılanmasına ilişkin işbirliği yapmaları halinde izlenilecek prosedürler hakkında bilgi, bu prosedürlerde kendilerinin rolü ve hakları hakkında bilgi.



# HAREKETE GEÇ

EMEK SÖMÜRÜSÜ AMAÇLI INSAN TICARETINI  
RAPOR ET

**KISA** ve **KTİHV** göçmenler ve mültecilerle birlikte aynı zamanda insan ticaretine maruz kalan insanları ilgilendiren konular üzerine çalışmalar yapan sivil toplum örgütleridir. Eğer bizimle siz veya tanığınız bir kişi emek sömürüsü amacıyla insan ticaretine maruz kaldığı inancıyla başvurmaya karar verirseniz, endişelerinizi sizinle tartışacak ve sizi hangi yollarla destekleyebileceğimiz, haklarınız ve bunları nasıl talep edebileceğiniz konusunda bilgi vereceğiz. Sizden veya tanığınız kişiden alacağımız bütün bilgiler kesinlikle gizli tutulacaktır ve sizin rızanız dışında hiç bir şekilde kullanılmayacaktır.



Eğer deneyiminizi insan ticareti mağdurlarını resmi teşhisi konusunda sorumlu olan yetkili bir devlet otoritesine bildirmeyi kabul ederseniz, sizinle ve yetkili otorite ile insan ticaretinin soruşturulması için birlikte çalışacağız, bu sayede sizin korunacağınız ve haklarınızın koruma altında olacağı bir yere gitmenizi sağlayacağız. Sizin verdiği bilgiler devlet veya işveren veya herhangi bir kişi/kuruluş/otoriteyle doğrudan rızanız dışında sızdırılmayacaktır.

İnsan ticareti ciddi bir suç olarak değerlendirilir ve otoritelerin insan ticaretini yapan kişileri yargılama ve insan ticaretine maruz kalanları koruma yükümlülüğü bulunmaktadır. İnsan ticaretini yapan kişiler yargı önüne çıkarılmalı ve bu durumda, davanın kovuşturması için sizin tanık olarak davada bulunmanız için rızanız sorulacaktır. Rıza göstermeniz halinde, bir ceza davasındaki tanık gibi muamele görecek ve korunacaksınız.

YETKİLİ DEVLET OTORITESİ TARAFINDAN INSAN TICARETİ MAGDURU OLARAK TANIMLANAN KİŞİLERE AŞAĞIDAKI HAKLAR TANINIR:

- Yardım ve destek yalnızca insan ticareti mağduru kişinin rızası ile sağlanır.
- Cezai işlemler sırasında veya tamamlandıktan sonra uygun bir zamanda yardım ve destek.
- İş piyasasına tam erişim.
- Sosyal yardım servislerine ve vasileri olarak değerlendirilen müdürüne erişim.
- Uygun ve güvenli konut ile birlikte malzeme yardımını da içeren düzgün yaşam koşulları.
- Gizli tutulacak olan psikolojik destek ve rehberlik hizmetlerini içeren sağlık hizmetlerine tam ve ücretsiz erişim.
- Eğer varsa özel ihtiyaçlarının (örneğin sağlık durumuna ilişkin, yaş, hamilelik, travma, engellilik, suistimal geçimi vs.) karşılanması.
- Tercümanlık ve çeviri hizmetleri.
- Aşağıdakileri içeren bilgiler:
  - Uluslararası korumanın nasıl istenileceği ve alınacağı;
  - Hangi servisler ve/veya örgütlere destek için başvurabilecekleri;
  - Hangi tür desteğe erişimleri olduğu;
  - Hukuki danışmanlık, adli yardım ve temsiliyet ve bunlara nasıl erişebileceklerine dair bilgi.
  - İnsan ticareti maruz kalıyor oluslarından dolayı yapmak zorunda bırakıldıkları suç kapsamına giren aktiviteler için kovuşturmanın engellenmesi.
  - Ceza kovuşturması nedeniyle yaptıkları harcamaların karşılanması.
  - Tazminat ve buna nasıl erişileceğine dair bilgi.

**kisa**

Ισότητα, Στήριξη, Αντιρατσισμός  
Equality, Support, Antiracism



KIBRISLİ TÜRK İNSAN HAKLARI VAKFI  
TURKISH CYPRIOT HUMAN RIGHTS FOUNDATION

Eğer siz veya tanığınız herhangi bir kişi yukarıdakilerden birini deneyimliyorsa, o halde büyük olasılıkla siz/onlar insan ticaretine maruz kalıyorsunuz. Bilgi, öneri ve/veya yardım için, lütfen iletişime geçin:

**KISA -**

**Eşitlik, Destek ve İrkçılık  
karşıtı Eylem**

48 Arsinoe Str, 1010 Nicosia

T + 357 22878181  
F +357 22773039

[info@kisa.org.cy](mailto:info@kisa.org.cy)

[www.kisa.org.cy](http://www.kisa.org.cy)

**TCHRF -**

**Kıbrıslı Türk İnsan  
Hakları Vakfı**

Haşmet Gürkan Sokak Nicosia

+ 90 (392) 2291748  
+90 (392) 2291746

[info@ktihv.org](mailto:info@ktihv.org)

[www.ktihv.org](http://www.ktihv.org)



Kıbrıs'taki Amerikan Elçiliğinin İki Toplulu Program'ının finansal desteğiyle.